**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**

**Львівський національний університет імені Івана Франка**

**Факультет іноземних мов**

**Кафедра французької філології**

**Затверджено**

На засіданні кафедри французької філології

факультету іноземних мов

Львівського національного університету імені Івана Франка

(протокол № \_\_\_\_ від \_\_\_26.01\_\_ 2021\_\_ р.)

В.о. завідувача кафедри \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Піскозуб З.Т.

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Французька та друга іноземні мови і літератури»**

**Другого (магістерського) рівня вищої освіти**

**за спеціальністю: 035 Філологія**

**Галузі знань: 03 Гуманітарні науки**

**Спеціалізація: 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька**

**Кваліфікація: Магістр філології. Викладач двох іноземних мов та літератури.**

**Львів 2020-2021 р.**

**Силабус курсу**

**Перша іноземна мова (французька)**

**2020-2021 навчального року**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу** | Перша іноземна мова (французька) |
| **Адреса викладання курсу** | 79000, м. Львів, вул. Університетська, 1 |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | Факультет іноземних мов, кафедра французької філології |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | 03 Гуманітарні науки; 035 Філологія; 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька: французька та англійська мови і літератури  |
| **Викладачі курсу** | Чапля О.С., доц. кафедри французької філології. |
| **Контактна інформація викладачів** | olha.chaplya@lnu.edu.ua; |
| **Консультації по курсу відбуваються** | Консультації щопонеділка 15.05-16.25 (ауд. 430, вул. Університетська, 1) або в день проведення практичних занять (за попередньою домовленістю).  |
| **Сторінка курсу** | <https://lingua.lnu.edu.ua/course/osnovna-mova-frantsuzka-mova-i-literatura> |
| **Інформація про курс** | Навчальна дисципліна спрямована спрямована на оволодіння студентами фундаментальними знаннями та навичками філологічних досліджень, здобуття високого професійного рівня мовної компетенції, формування перекладацьких вмінь та методичної компетенції для викладання іноземних мов закладах освіти різних рівнів державного та приватного сектору: – враховує новітні вимоги щодо зв’язку вивчення теоретичних дисциплін та їхнім застосуванням у практичній діяльності через проходження науково-дослідної та асистентської практик;– формує фахівців і викладачів, здатних до виконання професійних завдань та обов’язків (робіт) інноваційного характеру, які зуміють використовувати поглиблені знання про природу мови, її внутрішню структуру, форми існування у науково-дослідній роботі та викладацькій діяльності. |
| **Коротка анотація курсу** | Дисципліна «Перша іноземна мова (французька)» є завершальною нормативною дисципліною з спеціальності 035 Філологія для освітньої програми Романські мови та літератури (переклад включно). Перша - французька: французька та друга іноземні мови і літератури другого (магістерського) рівня вищої освіти, яка викладається в 1/2 семестрах в обсязі 6/6 кредитів (за Європейською Кредитно-Трансферною Системою ECTS). |
| **Мета та цілі курсу** | Курс «французька мова як основна» спрямований на набуття студентами французької філології 1 курсу магістри навичок усного і письмового висловлювання високого рівня, збагачення їхнього лексичного запасу абстрактною лексикою, синонімами, фразеологічними зворотами, приказками і прислів’ями. Курс покликаний розвинути навики усного говоріння у формі дискусій на теми проблем сучасного суспільства, поглибити знання синтаксису різного типу складнопідрядних речень (підрядних речень-підметів, означень, умовних, відносних підрядних речень), розвинути навики лексико-граматичного аналізу і аналітичного обговорення невідомого тексту з невідомою абстрактною лексикою, а також на теми проблем сучасного суспільства. |
| **Література для вивчення дисципліни** |  Основна література: **Методичне забезпечення**1. Резюме лекцій.
2. Опорні конспекти лекцій.
3. Мультимедійні графіки та таблиці.

**Рекомендована література****Базова**1. Бабінчук І. І. Підручник з французької мови для старших курсів французької філології. – Львів, 2009.
2. Французско-русский фразеологический словарь // Под ред. Я.И.Рецкера. – М., Гос.изд-во иностр. и нац. словарей, 1963. – 1112с.
3. Rey A. Dictionnaire des expressions et locutions figurées. – Paris, 1979. – 374р.
4. Petit Robert. – Paris : Dictionnaires le Robert, 1991. – 2171 p.
5. Ганшина К.А. Французско-русский словарь.– М.: Русский язык, 1977. – 912с.

**Допоміжна**1. Левит З.Н. Лексикология французского языка. – М.: Выcш. школа, 1979. – 160 с.
2. Лопатникова Н.Н., Мовшович Н.А. Лексикология современного французского языка. – М.: Выcш. школа, 1982. – 256 с.
3. Марузо Ж. Словарь лингвистических терминов. – М., 1960. – 180с.
4. Назарян А.Г. Фразеология современного французского языка.– М.: Выcш. школа, 1976. –307с.
5. Назарян А.Г., Арутюнова Ж.М. Практическое пособие по фразеологии французского языка.– М.: Ун-тет дружбы народов, 1975. – 194 с.
6. Попова Н. И., Казакова Ж. А. Грамматика французского язика. Практический курс. Издание 12-е стереотипное. – Москва, 2003 г. – 474 с.
7. Удовиченко Г.М. Словник укр. ідіом: Понад 2200 ідіом. – К.: Рад. письменник, 1968. – 462 с.
8. Удовиченко Г.М. Фразеологiчний словник укрансько мови. T.1-2. – К.: Вища Школа, 1984. – Т.1.: 304 с., Т.2.: 304 с.
9. Хованская З.И. Стилистика французского языка. – М.: Высшая школа, 1984. –344 с.
10. Boer C. De. Essais de syntaxe française moderne. – Groningen: P. Noord-hoff., 1922. – 454р.
11. Boer C. De. Syntaxe du français moderne. – Leiden: Universitaire Pers Leiden., 1947.– 275р.
12. Charbonnier E. La monnaie de singe. Ou comment reconnaître les expressions issues du Moyen Age. – Paris: Hatier, 1991. – 262 p.
13. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française par Paul Robert. – Tome 1: 1960. – 1077p., Tome 2: 1960. –1947p., Tome 3: 1960. – 760p. – Tome 4: 1960. – 920p.
14. Dictionnaire de la langue française [en 6 volumes]. – Paris, 1863-1896
15. Grammaire, 350 Exercices, Niveau Supérieur I: Cours de civilisation française de la Sorbonne. – Paris: Hachette, 175 pages.
16. Lafleur B. Dictionnaire des locutions idiomatiques françaises. – Ottawa : Editions Duculot, 1991. – 669 p.
17. Le Guern M. Sémantique de la méthaphore et de la méthonymie, 1972. – 254р.
18. Louis P. Du bruit dans Landerneau. Les noms propres dans le parler commun. – Arléa, 1995. – 325 p.
19. Quitard P.-M. Dictionnaire Etymologique, Historique et Anecdotique des proverbes et des locutions proverbiales de la langue française en rapport avec des proverbes et des locutions proverbiales des autres langues. – Genève: Editions Slatkine Reprints, 1968 (Réimpression de l’édition de Paris, 1942) . – 703 c.
20. Rey A. La lexicologie. Lectures. – Paris: Editions Klincksieck, 1970. – 323p.
21. Rey A. Le lexique. Images et modèles. Du dictionnaire à la lexicologie. – Paris: A. Collin, 1977. – 307 p.
22. Rey A., Chantreau S. Dictionnaire des expressions et locutions. – Paris: Dictionnaires Le Robert, 1993. – 888 p.
23. Strilets-Zapotitchna “Traduction des documents scientifico-techniques”. – Львів. Рекомендовано до друку Вченою радою факультету іноземних мов Львівського національного університету імені Івана Франка. 2014р. -99с.
 |
| **Тривалість курсу** | 360 год. ( 180 год. у І семестрі та 180 год. у ІІ семестрі) |
| **Обсяг курсу** | **96** годин аудиторних занять. З них \_\_0\_\_\_\_ годин лекцій, \_\_48\_\_\_\_ годин у І семестрі та 48 у ІІ семестрі) практичних занять та \_\_\_\_\_264\_\_\_\_\_ години самостійної роботи  |
| **Очікувані результати навчання** | У результаті вивчення даного курсу студент повинен **знати:** володіти принципами членування наукового тесту, реферувати й анотувати наукові матеріали на філологічну тематику, а також мас-медійні сучасні видання, добре писати структуровані тексти, адекватні комунікативному наміру; ущільнювати висловлювання, вводити у письмовий текст прямі та непрямі цитування, структурувати власний науковий текст. Уміти використовувати теоретичні знання на практиці, володіти здатністю творчого перетворення знань. Володіти науковими формами усного та письмового спілкування.**вміти**: вільно і адекватно використовувати французьку мову в ситуаціях усного спілкування (інформувати, описувати, висловлювати свою власну точку зору та аргументувати її), дотримуючись параметрів комунікативної адекватності, зв’язності та граматичної коректності: розуміти франкомовні тексти великого обсягу та вміти розкривати імпліцитну інформацію, що міститься в них. Ефективно застосовувати на практиці комунікативні стратегії усного та письмового спілкування.Володіти опорними перекладацькими навиками, необхідними для впевненого і інформаційно вивіреного усного перекладу комунікативних висловлювань.Проводити лінгвостилістичну інтерпретацію (усну і письмову) текстів засобів масової інформації, враховуючи культорологічний та історичний контекст, час і місце написання, іконічні елементи тексту, тощо.Уміти перекладати з іноземної мови на рідну мову текстів фахової тематики.Вільно та спонтанно висловлюватися на задану тематику з використанням різноманітних мовних засобів, ефективно та гнучко володіти французькою мовою у типових ситуаціях соціального, навчально-аналітичного та професійного спілкування відповідно до загальноєвропейського рівня С2.2.Уміти користуватись усним мовленням у межах суспільно-політичної та фахової тематики. |
| **Ключові слова** | Синтаксис, семантика, лексика, синтагиатичні групи, фразеологізми. |
| **Формат курсу** | Очний  |
|  | Проведення практичних робіт та консультації для кращого розуміння тем |
| **Теми** | Подані у формі СХЕМИ КУРСУ |
| **Підсумковий контроль, форма** | Іспит в кінці семестру  |
| **Пререквізити** | Рівень знань студентів : другий (магістерський) рівень – 7 рівень НРК, EQF LLL – Level 7, QF EHEA – Second cycle |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу** | Сучасні методи збору, обробки, аналізу й систематизації наукової інформації, методики діагностики, експертизи та прогнозування, інформаційно-комунікативні технології для вирішення завдань професійної діяльності. |
| **Необхідне обладнання** | Із урахуванням особливостей навчальної дисципліни. |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за наступним співідношенням: • практичні/самостійні тощо: 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів\_\_\_25\_\_• контрольні заміри (модулі): 25% семестрової оцінки; максимальна кількість балів\_\_25\_\_\_\_ • іспит/залік: 50% семестрової оцінки. Максимальна кількість балів\_\_50\_\_Підсумкова максимальна кількість балів\_\_\_100\_\_\_\_**Письмові роботи:** Очікується, що студенти виконають декілька видів письмових робіт (мотиваційний лист, есе, CV). **Академічна доброчесність**: Очікується, що роботи студентів будуть їх оригінальними дослідженнями чи міркуваннями. Відсутність посилань на використані джерела, фабрикування джерел, списування, втручання в роботу інших студентів становлять, але не обмежують, приклади можливої академічної недоброчесності. Виявлення ознак академічної недоброчесності в письмовій роботі студента є підставою для її незарахуванння викладачем, незалежно від масштабів плагіату чи обману. **Відвідування занять** є важливою складовою навчання. Очікується, що всі студенти відвідають усі практичні зайняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов’язані дотримуватися усіх строків визначених для виконання усіх видів письмових робіт, передбачених курсом. **Література.** Уся література, яку студенти не зможуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Студенти заохочуються до використання також й іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.П**олітика виставлення балів.** Враховуються бали набрані на поточному тестуванні, самостійній роботі та бали підсумкового тестування. При цьому обов’язково враховуються присутність на заняттях та активність студента під час практичного заняття; недопустимість пропусків та запізнень на заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час заняття в цілях не пов’язаних з навчанням; списування та плагіат; несвоєчасне виконання поставленого завдання і т. ін.Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. |
| **Питання до екзамену.** |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |

***СХЕМА КУРСУ***

**«Французька та друга іноземні мови і літератури»**

**Другого (магістерського) рівня вищої освіти**

**за спеціальністю: 035 Філологія**

**Галузі знань: 03 Гуманітарні науки**

**Спеціалізація: 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька**

**Кваліфікація: Магістр філології. Викладач двох іноземних мов та літератури.**

***9семестр (2020-2021 навчальний рік)***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тиж. / дата / год.- | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності (заняття) | ЛітератураРесурси в інтернеті | Завдання | Термін виконання |
| ***СЕМЕСТР 7*** | **Змістовий модуль 1**. Освітня сфераТема 1. Усна мовленнєва компетенція. Тематика «Particularités et problèmes de la traduction scientifico-technique» cт. 5-10. Відеопереклад тесту «Fukushima». | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення нової лексики з текстів, виконання усного перекладу, вивчення та переказ резюме текстів. | ***01.09-04.09*** |
| ***Тиж.1******01.09-04.09*** |
| ***Тиж.2******07.09-11.09*** | Тема 2. Граматична компетенція. Переклад речень з дієприкметниковими зворотами. Ст. 19 | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення нової лексики з текстів, виконання усного перекладу, вивчення та переказ резюме текстів | ***07.09-11.09*** |
| ***Тиж.3******14.09-18.09*** | Тема 2. Тема 3. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Бабінчук І.І Текст № 1 ст. 451, Текст № 2 ст. 452. . | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Виконання граматичних вправ з теми, переказ теорії граматики | ***14.09-18.09*** |
| ***Тиж.4******21.09-25.09*** | Тема 3. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання резюме. Контрольне опитування | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Читання, переклад текстів, лексико-стилістичний аналіз текстів, відповіді на запитання до тексту, знаходження синонімів / антонімів | ***21.09-25.09*** |
| ***Тиж.5******28.09-02.10*** | Тема 4. Розвиток письмового та усного мовлення з носієм французької мови (студентом-практикантом, скерованим Посольством Франції в Україні). | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення фразеологізмів, виконання практичних вправ на переклад | ***28.09-02.10*** |
| ***Тиж.6******05.10-09.10*** | Змістовий модуль 2. Суспільна сфераТема 1. Усна мовленнєва компетенція. Тематики: «Медицина». (Текст «Евтаназія»), «Благородні злочинці» (Текст ‘Laffaire de Vimcent Lambert’ «Справа Вінцента Ламбера»  | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***05.10-09.10*** |
| ***Тиж.7******12.10-16.10*** | Тема 1. Усна мовленнєва компетенція. Переклад відеоматеріалів. «L’écrivaine Anne Bert a été euthanasiée en Belgique». | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***12.10-16.10*** |
| ***Тиж.8******19.10-23.10*** | Тема 1. Усна мовленнєва компетенція. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Мас-медійні відеоматеріали: «Pourquoi n’avons-nous plus vraiment peur de la bombe ?»«La Chine est-elle la solution en Corée du Nord ?» | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***19.10-23.10*** |
| ***Тиж.9******26.10-30.10*** | Тема 2-3. Граматична компетенція. Підрядні речення умови (класичного та змішаного типу). Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***26.10-30.10*** |
| ***Тиж.10******02.11-06.11*** | Тема 4. Розвиток письмового та усного мовлення з носієм французької мови (студентом-практикантом, скерованим Посольством Франції в Україні). | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***02.11-06.11*** |
| ***Тиж.11******09.11-13.11*** | **Змістовий модуль 3**. . Тема 1. Усна мовленнєва компетенція «La Chine est-elle la solution en Corée du Nord ?» | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***09.11-13.11*** |
| ***Тиж.12******16.11-20.11*** | Тема 1. Усна мовленнєва компетенція . “ Les difficultés et les atouts des jeunes dans le monde du travail” . Бабінчук І.І. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***16.11-20.11*** |
| ***Тиж.13******23.11-27.11*** | Тема 2. Граматична компетенція. Підрядні речення-підмети. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***23.11-27.11*** |
| ***Тиж.14******30.11-04.12*** | **Змістовий модуль 4**. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання резюме. Тема 3. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***30.11-04.12*** |
| ***Тиж.15******07.12-11.12*** | Тема 4. Розвиток письмового та усного мовлення з носієм французької мови (студентом-практикантом, скерованим Посольством Франції в Україні). | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***07.12-11.12*** |
| ***Тиж.16******14.12-18.12*** | Домашнє читання (резюмування 300 сторінок, усна розповідь, перевірка знання нових слів, редагування словничка), підсумки семестру | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***14.12-18.12*** |

***10 семестр (2020-2021 навчальний рік)***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Тиж. / дата / год.- | Тема, план, короткі тези | Форма діяльності (заняття) | ЛітератураРесурси в інтернеті | Завдання | Термін виконання |
| ***СЕМЕСТР 10*** | **Змістовий модуль 1**. Освітня сфераТема 1. Тематика «Сучасна світова політика»;  | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення нової лексики з текстів, виконання усного перекладу, вивчення та переказ резюме текстів | ***08.02-12.02*** |
| ***Тиж.1******08.02-12.02*** |
| ***Тиж.2******15.02-19.02*** | Тема 2. Граматична компетенція. Підрядні речення-атрибути.  | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення нової лексики з текстів, виконання усного перекладу, вивчення та переказ резюме текстів | ***15.02-19.02*** |
| ***Тиж.3******22.02-26.02*** | Тема 2. Тема 3. **«**Breivik, du gamin ordinaire au tueur sanguinaire Breivik» ; «Breivik jugé "sain d'esprit", condamné à 21 ans de prison» ; «Le procès d'Anders Breivik s'ouvre aujourd'hui (16.04.2012) à Oslo». | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Виконання граматичних вправ з теми, переказ теорії граматики | ***22.02-26.02*** |
| ***Тиж.4******1.03-05.03*** | Тема 3. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання резюме. Контрольне опитування | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Читання, переклад текстів, лексико-стилістичний аналіз текстів, відповіді на запитання до тексту, знаходження синонімів / антонімів | ***01.03-05.039*** |
| ***Тиж.5******08.03-12.03*** | Тема 4. Розвиток письмового та усного мовлення з носієм французької мови (студентом-практикантом, скерованим Посольством Франції в Україні). | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Вивчення фразеологізмів, виконання практичних вправ на переклад | ***08.0308-12.03*** |
| ***Тиж.6******15.03-19.03*** | **Змістовий модуль 2.** Суспільна сфераТема 1. Усна мовленнєва компетенція. Тематики: «Медицина». (Текст «Евтаназія»), «Благородні злочинці» Переклад відеоматеріалів. Тексти “Laffaire de Vimcent Lambert” (Справа Вінцента Ламбера») та «L’écrivaine Anne Bert a été euthanasiée en Belgique». | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***15.03-19.030*** |
| ***Тиж.7******22.03-26.03*** | Тема 2. Усна мовленнєва компетенція. «Laurent Dubreuil est satisfait de la décision du CIO” | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***22.03-26.030*** |
| ***Тиж.8******29.03-02.04*** | Тема 3. Усна мовленнєва компетенція. “L'influence des médias sur la société. Chronique de Leonard Gallot”. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***29.03-02.04*** |
| ***Тиж.9******05.04-09.04*** | Тема 4. Граматична компетенція. Безсполучникові та складносурядні речення Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***05.04-09.04*** |
| ***Тиж.10******12.04-16.04*** | Тема 5. Розвиток письмового та усного мовлення з носієм французької мови (студентом-практикантом, скерованим Посольством Франції в Україні). | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***12.04-16.04*** |
| ***Тиж.11******19.04-23.04*** | **Змістовий модуль 3**. .Розвиток письмового мовлення. Твір. Мистецька тематика. Переклад відеоматеріалів:«Exposition du sculpteur ukrainien Johann Georg Pinsel au Louvre Johann Georg Pinsel» ; «Un sculpteur baroque en Ukraine au XVIIIe siècle». | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***19.04-23.04*** |
| ***Тиж.12******26.04-30.04*** | Тема 13. Усна мовленнєва компетенція. Тематика «Спортивна тематика» Переклад відеоматеріалів «Le drapeau russe ne flottera pas aux Jeux olympiques de Pyeongchang»;. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***26.04-30.04*** |
| ***Тиж.13******26.04-30.04*** | Тема 3. Граматична компетенція. Підрядні речення-атрибути. | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***26.04-30.04*** |
| ***Тиж.14******03.05-07.05*** | Тема 3. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстівТекст № 7 ст. 461, Текст № 8 ст. 463. Бабінчук  | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***03.05-07.05*** |
| ***Тиж.15******10.05-14.05*** | Тема 15. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів.Стаття «Le vol MH17 a bien été détruit en vol».  | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***10.05-14.05*** |
| ***Тиж.16******17.05-21.05*** | Домашнє читання (резюмування 300 сторінок, усна розповідь, перевірка знання нових слів, редагування словничка), підсумки семестру | Практичне заняття | Див. пункт «Література для вивчення дисципліни» | Написання твору-роздуму на опрацьовану дискусійну тему, написання модульної контрольної роботи | ***17.05-21.05*** |

**Самостійна робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 4 | Тема 4. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання резюме. | 18 |
| 5 | Тема 5. Усна мовленнєва компетенція. Тематики «: L’histoire de l’Ukraine interprétée par les médias français» («Історія України очима французів». | 16 |
| 6 | Тема 6. Граматична компетенція. Складні речення з дієприкметниковими зворотами. | 18 |
| 7 | Тема 7. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Мас- медійні відеоматеріали про Північну Корею. | 16 |
| 8 | Тема 8. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання ділового листа. | 16 |
| **2 семестр** |
| 9 | Тема 9. Усна мовленнєва компетенція. Тематика **«Сучасна світова політика».** | 18 |
| 10 | Тема 10. Граматична компетенція. Вживання артиклів і прийменників. | 16 |
| 11 | **Тема 11. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Текст № 7 ст. 461, Текст № 8 ст. 463.** | 16 |
| 12 | Тема 12. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання замовлення. **.** Proposition de loi visant à renforcer le droit à l'avortement | 16 |
| 13 | Тема 13. Усна мовленнєва компетенція. Тематика «Спортивна тематика» «Le drapeau russe ne flottera pas aux Jeux olympiques de Pyeongchang» (відеоматеріали). | 16 |
| 14 | Тема 14. Граматична компетенція. Підрядні речення-атрибути. | 16 |
| 15 | **Тема 15. Лексико-семантичний аналіз невідомих текстів. Текст № 5 ст. 458, Текст № 6 ст. 459.**  | 16 |
| 16 | Тема 16. Розвиток письмового мовлення. Твір / написання рекламації.  | 16 |
|  | **ВСЬОГО** | **264** |